

# LE MYSTERE DE LA CHAMBRE JAUNE de Bruno Podalydès

## Une adaptation réussie ?

**NOM**

**PRENOM**

**CLASSE**

### I. les 11 étapes du récit

➤ **1°). Voici des séquences du film, numérote-les selon leur ordre d'apparition :**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Où Joseph Rouletabille adresse à M. Robert Darzac une phrase qui produit son petit effet. | <input type="checkbox"/> « Le presbytère n'a rien perdu de son charme ni le jardin de son éclat. »           |
| <input type="checkbox"/> « Un homme a passé comme une ombre à travers les volets. »                                | <input type="checkbox"/> Où Frédéric Larsan explique comment l'assassin a pu sortir de la « Chambre Jaune ». |
| <input type="checkbox"/> Où Rouletabille part en expédition sous le lit.   | <input type="checkbox"/> Où Joseph Rouletabille apparaît dans toute sa gloire.                               |
| <input type="checkbox"/> « Maintenant, il va falloir manger du saignant. »   | <input type="checkbox"/> Rouletabille connaît les 2 moitiés de l'assassin.                                   |
| <input type="checkbox"/> Le mystère de Melle Stangerson  | <input type="checkbox"/> où l'on commence à ne pas comprendre.   |
|  | <input type="checkbox"/> Rouletabille part en voyage   |

**2°).** à quoi correspondent ces titres par rapport au livre ? .....

**3°).** quelle remarque peux-tu faire sur leur nombre ? .....

**4°).** quelle conclusion en tires-tu ? .....

### II. la progression narrative

**5°). l'enjeu du film : l'objet de la quête :** Qu'est-ce que nous attendons de savoir ? En fait, l'intrigue est centrée sur 3 mystères : lesquels ? .....

**L'intrigue centrée sur 3 mystères :**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> doutes de Rouletabille              | <input type="checkbox"/> interrogatoire de M par le juge                       |
| <input type="checkbox"/> R visite les lieux du crime         | <input type="checkbox"/> démonstration de Larsan                               |
| <input type="checkbox"/> enquête dans le parc                | <input type="checkbox"/> démonstration du juge dans le labo puis dans la cour  |
| <input type="checkbox"/> reconstitution du juge dans le parc | <input type="checkbox"/> flash back sur les événements de l'article de journal |

**7°).** replace dans l'ordre les scènes centrées sur le second mystère

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> récit de la réception à l'Elysée    | <input type="checkbox"/> arrestation de Darzac                             |
| <input type="checkbox"/> surveillance nocturne dans un arbre | <input type="checkbox"/> emprunt des armes chez Petit Pied le garde-chasse |
| <input type="checkbox"/> Larsan survient avec sa canne       | <input type="checkbox"/> installation des traversins dans leur chambre     |
| <input type="checkbox"/> mort du garde-chasse                | <input type="checkbox"/> fusillade dans le parc                            |
| <input type="checkbox"/> Sainclair tire un coup de feu       | <input type="checkbox"/> Rouletabille entre par la fenêtre                 |
| <input type="checkbox"/> comment se cacher dans l'horloge    | <input type="checkbox"/> dîner avec Larsan                                 |
| <input type="checkbox"/> les 4 sont bredouilles              | <input type="checkbox"/> Rouletabille poste le père Jacques et Sainclair   |
| <input type="checkbox"/> Sainclair dans l'horloge            | <input type="checkbox"/> Rouletabille monte à l'échelle                    |
|  | <input type="checkbox"/> Rouletabille endormi par le somnifère             |

**8°).** replace dans l'ordre les scènes centrées sur le troisième mystère

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> explications dans le laboratoire                 | <input type="checkbox"/> la lettre sur la vérité remise par Rouletabille à Sainclair  |
| <input type="checkbox"/> Rouletabille raccompagne Larsan                  | <input type="checkbox"/> « oh ! » la révélation pour Rouletabille (il a tout compris) |
| <input type="checkbox"/> Le juge acquitte Darzac                          | <input type="checkbox"/> la cour instaurée en tribunal                                |
| <input type="checkbox"/> explications au 1 <sup>er</sup> étage du château | <input type="checkbox"/> récit des amours américaines de Larsan et Mathilde           |
| <input type="checkbox"/> comment Larsan a tué le garde                    | <input type="checkbox"/> le voyage aux USA le retour de Rouletabille                  |
| <input type="checkbox"/> explications dans la Chambre Jaune               | <input type="checkbox"/> pause déjeuner   |

➤ **9°). Situation initiale :** et situation d'énonciation : qui ? où ? quand ? comment ? qui raconte ? quelles sont les différences avec le livre ?

➤ **10°). Climax** point culminant du film, il permet aux personnages d'aller vers l'enjeu final. De quelle scène s'agit-il ?

➤ **11°). élément de résolution** donne la solution : de quelle scène s'agit-il ?

➤ **12°). situation finale** quelle est la situation des personnages à la fin du film ?

### III. les personnages :

**R o u l e t a b i l l e**

**13°).** quelle différence notes-tu avec le roman ?

**14°).** quelles sont ses principaux traits de caractère ? .....

# LE MYSTÈRE DE LA CHAMBRE JAUNE de Bruno Podalydès

## Une adaptation réussie ?

- 15°).** quelle est sa phrase-clé ? .....
- 16°).** comment l'explique-t-il aux autres ? .....
- 17°).** pourquoi Ballemeyer lui jette-t-il sa canne à la fin ? .....
- 18°).** Dans cette scène, qui est qui ? qui sait quoi ? .....
- 19°).** Quelle est sa victoire en tant que journaliste ? .....
- 20°).** Quelle est sa victoire par rapport à la justice ? .....
- 21°).** Pourquoi est-ce important pour Mathilde ? .....
- 22°).** A quel moment sa raison dérape au profit de l'émotion ? .....
- 23°).** Quel détail du récit de la première agression prouve que R réinvente la scène ? .....
- L a r s a n :**
- 24°).** on ne comprend le personnage que rétrospectivement. Qui est en apparence Frédéric Larsan ? .....
- 25°).** Qui est en fait Frédéric Larsan ? .....
- 26°).** Pourquoi est-il en fait au Glandier ? .....
- 27°).** Que connaît-il de M ? .....
- 28°).** Quel détail du milieu du film nous relie à son passé ? .....
- 27°).** Que représente la canne de L ? .....
- 29°).** Expliquez la phrase qu'il a écrite à M « Le presbytère n'a rien perdu de son charme ni le jardin de son éclat. » :
- 30°).** Pourquoi finalement a-t-il agressé M ? .....

- D a r s a c :**
- 31°).** qui est-il par rapport à Melle Stangerson ? .....
- 32°).** quelles sont ses principaux traits de caractère ? .....
- 33°).** pourquoi est-il absent du Glandier lors du meurtre et pourquoi ne peut-il se justifier ? .....
- 34°).** quelle phrase prononcée lors de la soirée à l'Élysée peut le compromettre ? .....
- 35°).** à quel personnage fait-il allusion dans cette phrase ? .....
- S t a n g e r s o n :**
- 36°).** qu'est-ce qui le caractérise (comportement, sentiment, profession) ? .....
- M a t h i l d e :**
- 37°).** Qu'est-ce qui la caractérise ? .....
- S i n c l a i r :**
- 38°).** quel rôle joue-t-il auprès de R ? .....
- 39°).** quel rôle joue-t-il auprès du spectateur ? .....
- 40°).** quel métier exerce-t-il ? .....
- 41°).** quel âge a-t-il par rapport à R ? .....
- 42°).** quel est son comportement ? .....

### IV. théâtralisation et déplacements subtils

En apparence seulement la construction du film reprend celle du roman.

#### ❖ Le roman populaire au cinéma

- 43°).** d'autres personnages de roman populaire ont été publiés en feuilleton avant d'être adaptés au cinéma (Arsène Lupin, Fantomas) : dans quelle scène du film Podalydès évoque-t-il cette publication en feuilleton du roman de Gaston Leroux ?
- 44°).** ouverture du film : qui raconte ? .....
- 45°).** dans le livre, qui raconte ? .....

# LE MYSTERE DE LA CHAMBRE JAUNE de Bruno Podalydès

## Une adaptation réussie ?

### ❖ Le changement de point de vue

46°). Qui est le narrateur dans le livre ? .....

.....

47°). Y a-t-il un narrateur dans le film ? Justifie ta réponse. ....

48°). Comment est exposée la démonstration de Larsan pour résoudre le mystère de la Chambre Jaune dans le livre ? .....

.....

49°). Comment est exposée la démonstration de Larsan pour résoudre le mystère de la Chambre Jaune dans le film ? .....

.....

50°). Le point de vue unique : de quel point de vue est essentiellement vue l'histoire ? .....

51°). Quel rôle jouent les inserts ? Sont-ils de simples flash-back ? .....

### ❖ L'unité de lieu La théâtralisation de l'histoire

Un monde protégé à l'intérieur duquel se déroule un drame

52°). Quels lieux ont été supprimés ? .....

53°). Un lieu unique subsiste, précise exactement ? .....

54°). Trois mystères, trois éléments spatiaux, lesquels ? .....

55°). Par où et comment R fait-il sa réapparition dans le château ? .....

56°). A quoi s'apparente la cour carrée dans la dernière partie.....

### ❖ Simplification des personnages De subtiles déplacements

Comme les lieux, Bruno Podalydès a condensé des personnages divers en un seul

57°). M. Bernier combien de personnages du roman représente-t-il ? .....

58°). Mme. Bernier combien de personnages du roman représente-t-elle .....

59°). Le père Jacques quel métier exerce-t-il ? .....

60°). Petit Pied le garde chasse : compare-le au personnage du livre .....

Le juge Marquet

61°). combien de personnages du roman représente-t-il ? .....

62°). quelle est sa passion, son hobby ? .....

63°). qu'est-ce qui l'intéresse dans cette affaire ? .....

64°). qu'attend-il de cette enquête ? .....

65°). Le greffier que représente ce personnage par rapport au juge Marquet ? .....

### V. jeu, enfance et esthétique

#### Le changement d'époque

66°). A quelle époque se situe le roman .....

67°). A quelle époque se situe le film ? .....

68°). Etablis un rapport entre le film et le peintre surréaliste René Magritte. ....

69°). Etablis un rapport entre le film et Tintin. ....

# LE MYSTERE DE LA CHAMBRE JAUNE de Bruno Podalydès

## Une adaptation réussie ?

### Enfance et loufoquerie

les frères Podalydès se rappellent cette histoire lue à l'adolescence et essaient d'en retrouver la magie, la poésie, l'inquiétante étrangeté

70°). Comment est illustré le travail de M Stangerson et son assistant le père Jacques ? .....

71°). Comment justifier la différence d'âge entre Denis Podalydès, l'acteur et Rouletabille ? .....

72°). Les rapports Rouletabille/Sainclair sont-ils les mêmes dans le roman et dans le film ? .....

73°). Bruno Podalydès introduit du comique dans l'histoire : cite un passage .....

74°). Bruno Podalydès nous offre même une scène de pur burlesque : laquelle ? .....

75°). Le générique : un rebus malicieux : explique pourquoi .....

### IV. le montage

76°). flash-back ou insert : combien en as-tu relevé? Cites-en 3 .....

77°). ellipse avant que Rouletabille dévoile le nom de l'assassin, que font les personnages ? comment et par qui est évoqué l'écoulement du temps ? .....

78°). récit sommaire quel épisode est évoqué ? .....

79°). comment est-il évoqué ? .....

80°). comment sont suggérées les différentes étapes ? .....

1 .....

2 .....

3 .....

4 .....

81°). voix off combien en as-tu constaté ? .....

82°). le hors-champ élément spécifiquement cinématographique. Il y en a un très particulier qui joue un rôle capital, lequel ? .....

83°) longs plans séquences dans lesquels les personnages sont noyés dans la toile d'araignée du récit, pièces de puzzle éclatées souvent noyées dans la pénombre, puis pour certaines reprises en pleine lumière pour être expliquées (comme le négatif de la pellicule se transforme en positif) cites-en un .....